



الشكاوى و رأيكم

إن رأيكم مهم بالنسبة لنا. يمكنك تقديم شكوى أو اقتراح لمساعدتنا على تحسين خدماتنا. لديك الحق في أن تطلب مراجعة قراراتنا. يمكنك القيام بذلك إذا كنت لا توافق على قرار بشأن دفعة أو خدمة أو دين تحصل عليه من Medicare أو Centrelink أو Child Support.

للحصول على معلومات حول عملية المراجعة والاستئناف لدينا، تفضل بزيارة:
servicesaustralia.gov.au/reviewsandappeals

إذا كنت من رجال الأعمال أو المتخصصين في مجال الصحة، فيمكنك أيضاً إرسال رأيك أو تقديم شكوى إلينا.

كيفية تقديم شكوى أو اقتراح أو مجاملة

إذا كنت تريد تقديم شكوى أو اقتراح أو مجاملة، يمكنك التحدث إلى موظفينا. إذا لم تكن راضياً عن ردهم، فيمكنك التحدث إلى مديرهم. يمكنك الاتصال بـ:

- خط الشكاوى والملاحظات لدينا على **1800 132 468**
 - خدمة National Relay Service إذا كنت أصماً أو ضعيف السمع أو تعاني من عجز في النطق. تفضل بزيارة communications.gov.au/accesshub/nrs
 - أحد أرقام هواتفنا الدولية إذا كنت في الخارج. للحصول على قائمة بأرقام هواتفنا الدولية، تفضل بزيارة: servicesaustralia.gov.au/internationalphone
- أخبرنا إذا كنت بحاجة إلى مترجم، وسنرتب ذلك مجاناً.
- يمكنك أيضاً تقديم رأيك باستخدام حسابك على myGov، أو تعبئة استمارة عبر الإنترنت أو إرسال خطاب إلينا. البريد مجاني من داخل أستراليا.

Centrelink and Medicare

Services Australia Complaints and Feedback

Reply Paid 7800

Canberra BC ACT 2610

Child Support

Child Support Complaints and Feedback

Reply Paid 9815

Melbourne VIC 3001

يرجى التذكر بأنه إذا قمت بإرسال رأيك أو شكوى كتابياً، فقد يستغرق الأمر وقتاً أطول للرد.

للمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة servicesaustralia.gov.au/feedback

ما نحتاجه منك

يرجى أن تكون واضحاً وواقعياً وأخبرنا بالنتيجة التي ترغبها. يرجى تزويد تاسمك ورقم هاتفك إذا كنت تقدم شكوى وتريد منا الاتصال بك بشأنها. إذا لم تزودنا بإسمك ورقم هاتفك، فلن نتمكن من الرد عليك.

كيف سنرد عليك

هدفنا هو حل الشكاوى خلال 10 أيام عمل. إذا لم نتمكن من حل شكواك، فسوف نشرح لك السبب ونعلمك بخياراتك الأخرى.

إذا كان من الضروري أن نتصل بك، فسيكون ذلك من رقم خاص.

متى يجب عليك الاتصال بأمين المظالم

إذا لم تكن راضياً عن نتيجة شكواك، يمكنك الاتصال بـ Commonwealth Ombudsman تفضل بزيارة ombudsman.gov.au

للمزيد من المعلومات

- لمزيد من المعلومات باللغة الإنجليزية servicesaustralia.gov.au/feedback انتقل إلى
- تفضل بزيارة: servicesaustralia.gov.au/yourlanguage حيث يمكنك قراءة أو الاستماع أو مشاهدة مقاطع فيديو تحتوي على معلومات بلغتك
- اتصل بالرقم **131 202** للتحدث معنا بلغتك عن مدفوعات وخدمات Centrelink
- اتصل بالرقم **132 011** لـ Medicare و **131 272** لـ Child Support. أخبرنا إذا كنت بحاجة إلى مترجم، وسنرتب ذلك مجاناً
- قم بزيارة أحد مراكز سنترلنك.

ملاحظة: يتم تحصيل رسوم المكالمات من هاتف منزلك إلى رقم "13" من أي مكان في أستراليا بسعر ثابت. قد يختلف السعر عن تكلفة المكالمات المحلية وقد يختلف أيضاً بين مزودي خدمة الهاتف. المكالمات إلى أرقام "1800" من هاتف منزلك مجانية. قد يتم تحديد توقيت المكالمات من الهواتف العامة والهواتف المحمولة وتحصيلها بسعر أعلى.

إخلاء المسؤولية

المعلومات الواردة في هذه النشرة مخصصة فقط كدليل للمدفوعات والخدمات. تقع على عاتقك مسؤولية تحديد ما إذا كنت ترغب في التقدم بطلب للحصول على دفعة وتقديم طلب فيما يتعلق بظروفك الخاصة.



Complaints and feedback

Your feedback is important to us. You can make a complaint, give a compliment or give a suggestion to help us improve our service.

You have the right to ask for a review of our decisions. You can do this if you do not agree with a decision about a payment, service or debt you get from Medicare, Centrelink or Child Support.

For information about our review and appeal process, go to **servicesaustralia.gov.au/reviewsandappeals**

If you are a business or health professional, you can also give us feedback or make a complaint.

How to make a complaint, suggestion or compliment

If you want to make a complaint or give a suggestion or compliment, you can speak to our staff. If you are not happy with their reply, you can speak to their manager.

You can call:

- our Complaints and Feedback line on **1800 132 468**
- the National Relay Service if you are deaf, hard of hearing or have a speech impairment. Go to **communications.gov.au/accesshub/nrs**
- one of our international phone numbers if you are overseas. For a list of our international phone numbers, go to **servicesaustralia.gov.au/internationalphone**

Let us know if you need an interpreter and we will arrange one for free.

You can also give feedback using your myGov account, completing an online form or sending us a letter. Postage is free from within Australia.

Centrelink and Medicare

Services Australia Complaints and Feedback

Reply Paid 7800

Canberra BC ACT 2610

Child Support

Child Support Complaints and Feedback

Reply Paid 9815

Melbourne, Vic 3001

Please remember, if you send feedback or complaints in writing, it may take us longer to reply.

For more information, go to **servicesaustralia.gov.au/feedback**

What we need from you

Please be clear, factual and tell us the outcome you would like. Please provide your name and phone number if you are making a complaint and want us to contact you about it. If you do not provide your name and phone number, we will not be able to respond to you.

How we will respond

We aim to resolve complaints within 10 working days. If we cannot resolve your complaint, we will explain why and let you know your other options.

If we need to call you, it will be from a private number.

When to contact the Ombudsman

If you are not happy with the outcome of your complaint, you can contact the Commonwealth Ombudsman. Go to **ombudsman.gov.au**

For more information

- go to **servicesaustralia.gov.au/feedback** for more information in English
- go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.